

10-11 классы Итальянский язык – ВОЗМОЖНОСТИ совершенствования.

Н.С. Дорофеева, доцент МГЛУ

Г.А. Красова, к. ф. н., доцент МГИМО

8 января 2017



Уровень владения иностранным языком, достигнутый за период обучения в 5 – 9 классах

В1 - Пороговый уровень

Понимаю основные идеи четких сообщений, сделанных на литературном языке на разные темы, типично возникающие во время учебы, досуга, путешествий и т.д. Умею общаться в большинстве ситуаций, которые могут возникнуть во время пребывания в стране изучаемого языка.

Могу составить связное сообщение на известные или особо интересующие меня темы.

Могу описать впечатления, события, надежды, стремления, изложить и обосновать свое мнение и планы на будущее.

Обучение иностранному языку в старшей школе имеет целью дальнейшее развитие

- 1) иноязычной коммуникативной компетенции в четырех видах речевой деятельности (аудировании, говорении, чтении, письме) с опорой на языковые средства изучаемого иностранного языка**
- 2) учебно-познавательной компетенции**
- 3) информационной компетенции**
- 4) общекультурной компетенции**
- 5) компетенции личностного совершенствования**

Цели и задачи в четырёх основных видах речевой деятельности

Говорение

- Диалогическая речь
- Монологическая речь

Аудирование:

- выделять основную мысль в воспринимаемом на слух тексте;
- выбирать главные факты, опуская второстепенные;
- выборочно понимать необходимую информацию с опорой на языковую догадку, контекст.

Чтение:

- ознакомительное чтение;
- изучающее чтение;-
- поисковое чтение.

Письмо:

- делать выписки из текста;
- заполнять бланки;
- писать короткие поздравления, выражать пожелания;
- писать личное письмо;
- выполнять творческое письменное задание.

Основные содержательные линии предмета «Итальянский язык»

- Первой содержательной линией учебного предмета «Итальянский язык» являются **коммуникативные умения** в основных видах речевой деятельности,
- второй — **языковые средства** и навыки оперирования ими,
- третьей — **социокультурные знания и умения**.

Все содержательные линии находятся в тесной взаимосвязи, что обусловлено единством составляющих коммуникативной компетенции как цели обучения: речевой, языковой, социокультурной, компенсаторной.

Современный подход к обучению иностранному языку

Иностранный язык рассматривается в качестве средства, стимулирующего процесс познания и развития личности обучающегося, а не только как инструмент коммуникации.

УМК для 10 и 11 классов входят в систему учебно-методических комплектов «Алгоритм успеха»

В УМК входят:

учебник

рабочая тетрадь *(в печати)*

аудиоприложение CD

книга для учителя *(в электронной версии)*

Учебники и Аудиоприложение CD для 10 и 11 классов



**Аудиоприложение к
учебникам 10 и 11
классов**

доступно

**для бесплатного
скачивания на сайте**

<http://go.vgf.ru/R37647>

Количество часов

| | |
|---------------------|---------------------|
| Класс | 10 и 11 |
| Кол-во часов | в неделю/год |

| | |
|-----------------------|-----------|
| Базисный план | 70 |
| (по 2 часа в неделю). | |

| | |
|-----------------------------|------------|
| Углубленное изучение | 105 |
| (по 3 часа в неделю). | |

В основе построения УМК 10 и 11 классов лежат известные нам принципы

- коммуникативная ценность
- посильность, строгое дозирование и поэтапность
- наглядность
- когнитивность
- опора на родной язык
- опора на 1-ый иностранный язык
- образовательная и воспитательная ценность материала
- социокультурная направленность и метапредметность
- преемственность в подаче материала и многократность повторения

10 класс - Предметное содержание речи

- 1) Школа. Идеальная школа.
- 2) Эпоха Рисорджименто. Объединение Италии. Экспедиция Гарибальди.
- 3) Цвета в нашей жизни. Отношение итальянцев к цвету.
- 4) Средства массовой информации. Как стать журналистом. Как пишется газета. Стенгазета в классе.
- 5) Русские в Италии. Итальянцы в России.
- 6) Города большие и малые. Идеальный город. Пишем вместе о городе своей мечты.

10 classe: Indice 1

Unità I Benvenuti alle superiori!

Lezione 1 **La tua scuola è sempre la stessa?**

Lezione 2 **Una scuola ideale**

Lezione 3 A caccia di parole

Lezione 4 Grammatichiamo!

Lezione 5 **Per il piacere della lettura (*Andare a scuola ... per la strada*)**

Unità III Il mondo dei colori

Lezione 1 **I colori della vita**

Lezione 2 Grammatichiamo!

Lezione 3 **I colori della pittura**

Lezione 4 **I colori della moda**

Lezione 5 A caccia di parole

Lezione 6 **Per il piacere della lettura (*Vestirsi alla romana*)**

10 classe-Indice 2

Unità IV Il giornale italiano

Lezione 1 **I mass media in Italia**

Lezione 2 **Come si scrive un giornale**

Lezione 3 **Diventare giornalista**

Lezione 4 **Il giornalino in classe**

Lezione 5 Grammatichiamo!

Lezione 6 A caccia di parole

Unità VI La città

Lezione 1 **Città grandi, città piccole**

Lezione 2 **Una città ideale**

Lezione 3 Grammatichiamo!

Lezione 4 **Scrivi con me!**

Lezione 5 Verifica grammaticale

Lezione 6 Verifica lessicale e storico-culturale

10 classe - Indice 3

Unità II Risorgimento

Lezione 1 **Un altro tuffo nella storia**

Lezione 2 **La spedizione dei Mille**

Lezione 3 Grammatichiamo!

Lezione 4 A caccia di parole

Lezione 5 **Per il piacere della lettura (*Il piccolo patriota lombardo*)**

Unità V Dialogo tra le due culture

Lezione 1 **I russi in Italia**

Lezione 2 **Gogol' in Italia**

Lezione 3 **Gli italiani in Russia**

Lezione 4 **Gli architetti italiani a San Pietriburgo**

Lezione 5 Grammatichiamo!

Lezione 6 A caccia di parole

Преимственность тематического материала

- Исторический материал, связанный с эпохой **Risorgimento** (Объединение Италии), как логическое продолжение темы **Rinascimento** (Возрождение) и **Medioevo** (Средневековье) 8 – 9 классов.
- Материал знаком учащимся по истории и географии из программы средней школы.
- Материал продолжает ознакомление учащихся с итальянскими реалиями, культурой и историей страны.
- Принцип междисциплинарного обучения.

Новая тема в школьном учебнике

- Средства массовой информации в Италии и России.
- Первоначальное знакомство со специальным языком итальянских газет.
- Тексты оригинальные по заказу авторов для этого учебника. (автор – итальянский журналист Клаудио Сальваладжо)
- Создание стенгазеты на итальянском языке – практический выход темы.

Грамматический аспект

- Подчинен коммуникативным задачам.
- Не играет главной роли.
- Грамматические темы 10 класса в уроках **Grammatichiamo:**
 - Congiuntivo Presente
 - Congiuntivo Passato
 - Condizionale
 - Costrutti impliciti

P.S.

Подача нового грамматического материала иногда дается с помощью учащихся: им предлагается сопоставить новое со старым и самим сформулировать правило. Например:

Tu **soffri** di tutto ciò. – Tutto ciò ti **fa soffrire**.

...argomenti che **possono** essere utili. - ... che **possano** essere utili.

Voglio che anche lui **abbia** la possibilità di vedere l'Italia. –

... la via più pittoresca che **abbia mai avuto** fortuna di vedere.

Грамматический аспект

В 10-ом классе начинается подача самого сложного явления итальянской грамматики - Сослагательного наклонения. В этом году только формы Congiuntivo Presente и Congiuntivo Passato и их употребление в рамках самых простых придаточных предложений: дополнительных, определительных и цели.

На наш взгляд, такая организация материала соответствует коммуникативным требованиям на данном этапе обучения второму иностранному языку в средней школе. То есть мы даем такие случаи употребления Congiuntivo, без которых нельзя выразить определенные мысли.

10 класс Лексический аспект

- **Схема работы с новой лексикой, предложенная ранее.**
- **Работа с лексико-грамматическими моделями.**
- **Контроль в форме разнообразных ситуативных заданий.**
- **Упражнения на развитие языковой смекалки.**
- **С выходом в ситуативно-обусловленную устную речь.**

Лексический аспект

- **Фразеологические выражения, характерные для итальянской разговорной речи. Идеоматические глаголы типа *farcela*.**
- **Рубрика «Тематический словарь» в четырех модулях: Школа, Цвета в нашей жизни, Средства массовой информации, Мода.**
- **Составление собственных тематических словарей учащихся.**

11 класс - Предметное содержание речи

1. Сравнение итальянской и российской школы.
2. Движение Сопротивления, Конституция Италии и Италия сегодня.
3. Между фантазией и реальностью. Физики, математики, изобретатели.
4. Экономическое чудо. Промышленность и сельское хозяйство Италии. Российско-итальянское сотрудничество.
5. Краткий исторический экскурс в итальянскую литературу: проза и поэзия.
6. Последний год в школе. Что дальше? Обмен мнениями.

Indice 1

UNITA' UNO ULTIMO ANNO DI LICEO: IL PRIMO PASSO NELLA VITA

| | |
|-----------------|---|
| Lezione uno | Due scuole a confronto |
| Lezione due | Impara l'arte e mettila da parte |
| Lezione tre | Succede anche questo |
| Lezione quattro | Grammatichiamo! |
| Lezione cinque | A caccia di parole |
| Lezione sei | Per il piacere della lettura (<i>Tutto per Beatrice</i>) |

UNITA' SEI LA SCUOLA E' FINITA

| | |
|-----------------|----------------------------------|
| Lezione uno | Ultimo anno di liceo |
| Lezione due | Che fare? |
| Lezione tre | Uno scambio di esperienze |
| Lezione quattro | Test grammaticale |
| Lezione cinque | Test lessicale |
| Lezione sei | Test storico-culturale |

Indice 2

UNITA' DUE COSI' NASCEVA L'ITALIA DI OGGI

| | |
|-----------------|--|
| Lezione uno | Gli anni neri nella storia d'Italia |
| Lezione due | La Resistenza - il Secondo Risorgimento |
| Lezione tre | Così nasce la Repubblica Italiana |
| Lezione quattro | Grammatichiamo! |
| Lezione cinque | La Costituzione Italiana |

UNITA' QUATTRO L'ITALIA ECONOMICA

| | |
|-----------------|--|
| Lezione uno | Il miracolo economico |
| Lezione due | L'Italia economica |
| Lezione tre | L'Italia agricola |
| Lezione quattro | Italia e Russia: cooperazione economica |
| Lezione cinque | Grammatichiamo! |
| Lezione sei | A caccia di parole |

Indice 3

UNITA' TRE TRA FANTASIA E REALTA'

| | |
|-----------------|---|
| Lezione uno | Matematici, fisici, inventori |
| Lezione due | L'appuntamento con Einstein |
| Lezione tre | Tra fantasia e realtà (<i>Lo spazio è nostro</i>) |
| Lezione quattro | Grammatichiamo! |
| Lezione cinque | A caccia di parole |
| Lezione sei | Per il piacere della lettura (<i>Parlare per proverbi</i>) |

UNITA' CINQUE BREVI CENNI SULLA LETTERATURA ITALIANA

| | |
|-----------------|---|
| Lezione uno | La poesia italiana |
| Lezione due | La narrativa italiana |
| Lezione tre | La prosa del Novecento. Ennio Flaiano |
| Lezione quattro | Grammatichiamo |
| Lezione cinque | La prosa del Novecento: Dino Buzzati |
| Lezione sei | La prosa del Novecento: Luciano De Crescenzo |

11 класс Новая тематика

Unità 4 - Экономика страны изучаемого языка

- **Первоначальное знакомство с экономической лексикой.**
- **Сложный материал. Подается в максимально простой форме и дозированно.**
- **Тема знакома не всем или знакома весьма поверхностно, если не изучалась специально на других предметах в школе.**

11 класс Грамматический аспект

- **Congiuntivo Imperfetto**
- **Trapassato del Congiuntivo**

В целях коммуникации

В рамках учебников для средней школы

На усмотрение учителя

В соответствии с уровнем знаний учащихся

P.S.

В устном ответе на Олимпиаде по итальянскому языку употребление Congiuntivo не требуется. Балл за неверное или неточное его употребление не снижается.

Лексический аспект

A caccia di parole

- **новые лексические и фразеологические единицы**
- **повторение, систематизация и закрепление ранее изученных**
- **на основе синтагматических и парадигматических связей слов и словосочетаний**
- **отработка лексико-грамматических моделей**
- **развитие языковой смекалки**
- **контроль в форме ситуативных заданий**
- **создание текстов диалогического и монологического характера**
- **выход в ситуативно-обусловленную речь**

11 класс Тематический словарь

Экономика

A caccia di parole lezione 5 unità 4.

Rubrica Lo sai che... (*sulle piccole e medie imprese*)

Конституция

A caccia di parole lezione 6 unità 2.

Профессия

Lezioni 2,3 unità 6

Lo sai che ... (*sul postdiploma*)

11 класс Проза

XIV secolo

- **Giovanni Boccaccio** Decameron Giornata V Novella IX

XIX secolo

- **Alessandro Manzoni** Promessi sposi

XX secolo

- **Ennio Flaiano** Alberi e peccati
Lo spazio è nostro
- **Dino Buzzati** I giorni perduti
l'appuntamento con Einstein
- **De Crescenzo** Servizio sveglia

P.S. Обратите внимание на эти тексты XX века. Их ценность в современном языке и в блестяще поданном сюжете, в философском и очень гуманном ключе. Это повод для глубокого осмысления прочитанного и обсуждения, например, в форме круглого стола. Если ваши ученики хоть в какой-то мере смогут прочитать и понять эти рассказы, значит наша общая задача выполнена, значит мы смогли научить их не только языку, но и немного большему.

11 класс Поэзия

XIII secolo

- **Dante Alighieri** **Tanto gentile e tanto onesta pare ...**

XIV secolo

- **Francesco Petrarca** **Solo e pensoso ...**

XIX secolo

- **Giacomo Leopardi** **L'infinito**

XX secolo

- **Salvatore Quasimodo** **Ed è subito sera ...**
- **Giuseppe Ungaretti** **Non gridate più**
- **Eugenio Montale** **Anniversario**
- **Umberto Saba** **Felicità**

11 класс Appendice

- **Vocabolario** – 8 страниц слов и словосочетаний с указанием принятых сокращений

Appendice

- **Indice grammaticale** – все грамматические явления, которые объяснялись в этом учебнике, с указанием соответствующих страниц и уроков.
- **Reggenza verbale** – глаголы, которые впервые встретились в учебнике 11 класса или управление которых представляет определенные трудности.
- **Indice dei nomi** – более 50 имен собственных, названий организаций и партий.
- **Verbi irregolari** – пять страниц неправильных глаголов.

Verifiche finali

Geografia d'Italia - области, моря, границы, озера, реки, горы, острова

Storia d'Italia – история Рима, гладиаторы, средневековье, Возрождение, географические открытия, объединение Италии

L'Italia di oggi – движение Сопротивления, референдум, символы Итальянской республики, места работы парламента, правительства, президента, итальянская конституция, национальные праздники.

L'Italia economica – экономическое чудо и его символы, промышленность, сельское хозяйство, партнерство с Россией.

Scienza e cultura d'Italia – великие люди Италии всех времен, театры, телеканалы, газеты, писатели, композиторы, ученые, режиссеры, певцы.

10–11 классы

Quante e quali parole contare?

Задание выполняется в рамках указанного количества слов, +/- 10 слов:

- **Муниципальный уровень: 150 – 180 слов.**
- **Региональный уровень: 200 – 220 слов.**
- **Заключительный этап: 220 – 250 слов.**

Письменное творческое задание – это сочинение на предложенную тему. Иногда дается начало или окончание истории. Иногда предлагается описать какую-либо ситуацию.

- **Оцениваются:**
 - **логическое построение текста (наличие вступления, основной части и заключения);**
 - **творческий подход и оригинальность мышления;**
 - **качество языкового оформления (грамматика и лексика);**
 - **грамотное владение навыками орфографии, включая ударение.**

Европейские уровни владения языком

Итоги 10-11 классов:

В1 - Самостоятельное владение

В1 - Пороговый уровень

Понимаю основные идеи четких сообщений, сделанных на литературном языке на разные темы, типично возникающие во время учебы, досуга и т.д.

Умею общаться в большинстве ситуаций, которые могут возникнуть во время пребывания в стране изучаемого языка.

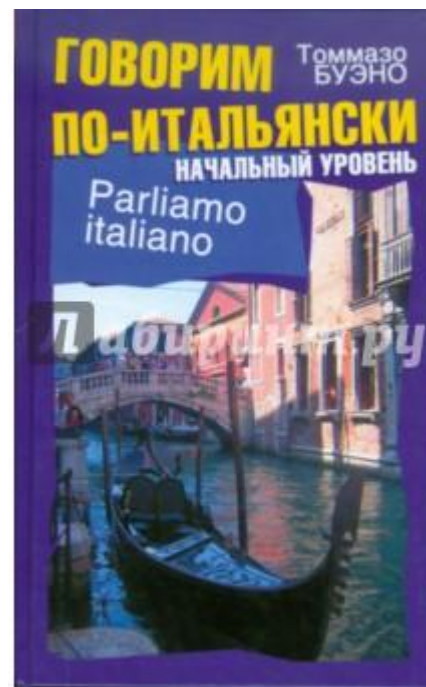
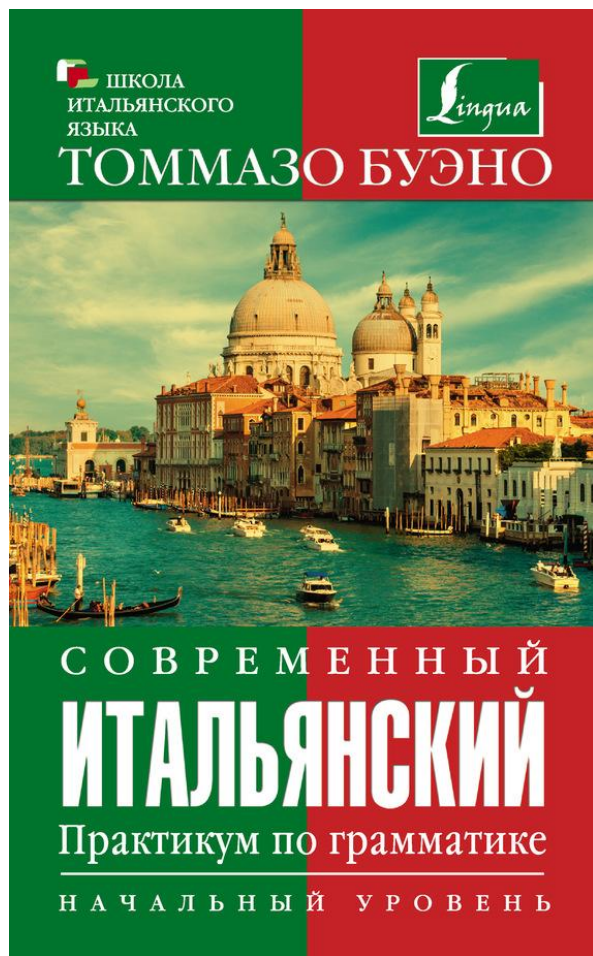
Могу составить связное сообщение на известные или особо интересующие меня темы.

Могу описать впечатления, события, надежды, стремления, изложить и обосновать свое мнение и планы на будущее.

В 2016-1017 российские школы принимают участие во Второй Всероссийской Олимпиаде по итальянскому языку

- **15 февраля в 16 часов состоится торжественное открытие Регионального этапа олимпиады по итальянскому языку.**
- **16 - 17 февраля в Москве в здании МГЛУ по адресу ул. Остоженка 38 пройдет Региональный этап Всероссийской Олимпиады по итальянскому языку.**
- **К участию в Региональном этапе приглашаются учащиеся 9 – 11 классов, получившие на муниципальном этапе не менее 44 баллов. Это всего 100 человек.**
- **Обращаем внимание, что на Региональном этапе к письменным заданиям (тестам и сочинению) добавляется устный ответ, который оценивается максимально в 20 баллов.**

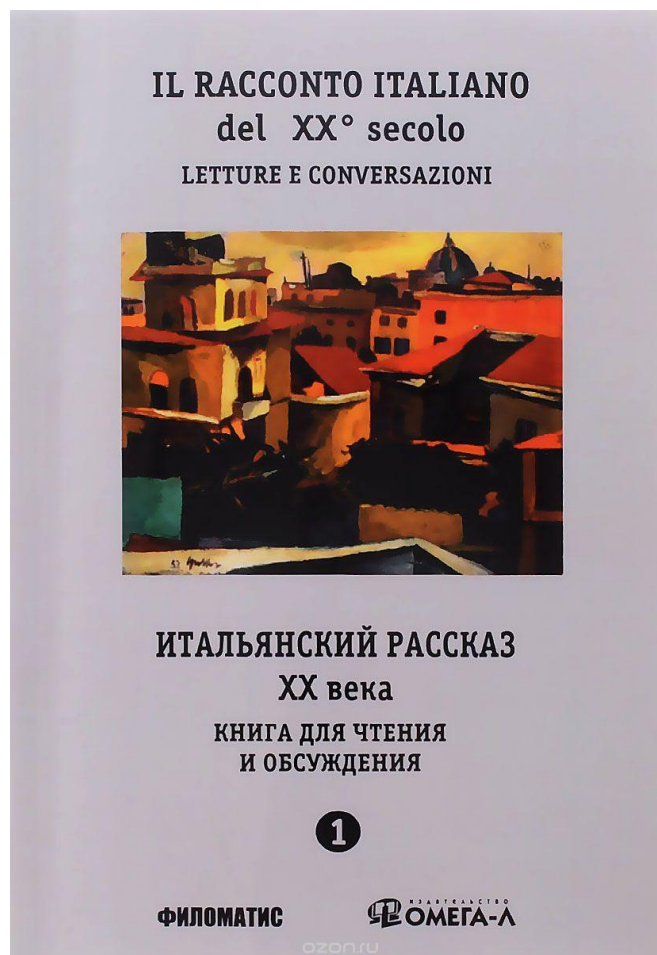
Книги для дополнительных занятий



Книга для чтения (сказки)



Книга для чтения (продвинутый уровень)



ОБЪЕДИНЕННАЯ
ИЗДАТЕЛЬСКАЯ ГРУППА



Благодарим за внимание!

Контакты для связи:

8-800-2000-550 (беспл.)

+7 (499) 270-13-53

metodist@drofa.ru

metod@vgf.ru



drofa-ventana.ru



drofapublishing



drofa.ventana



drofa.ventana



drofa.ventana